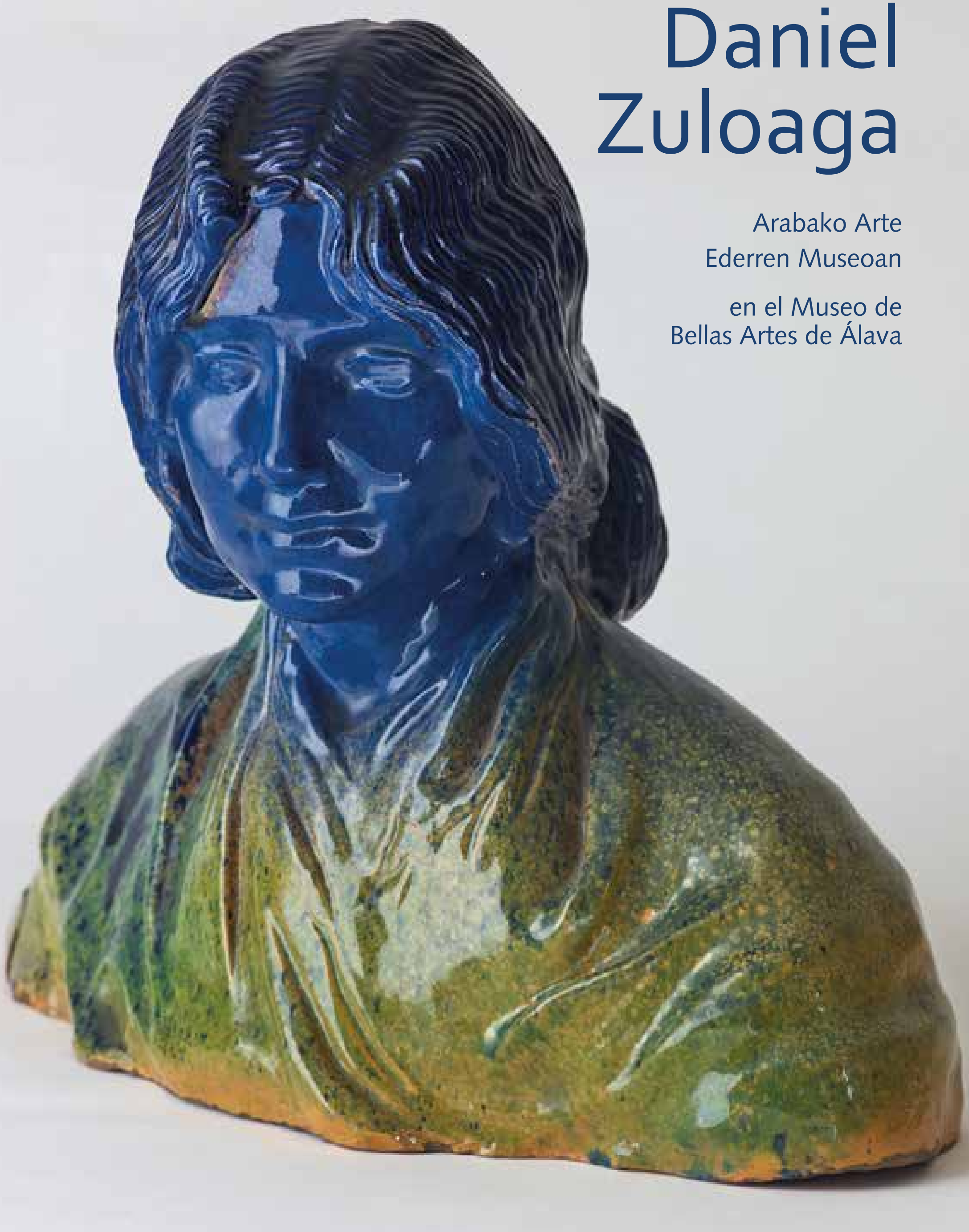
Daniel Zuloaga

Arabako Arte
Ederren Museoan

en el Museo de
Bellas Artes de Álava



Koordinatzailea / **Coordina**

Sara González de Aspuru Hidalgo
Arabako Arte Ederren Museoa
Museo de Bellas Artes de Álava

AARE Servicios Culturales

Testuak / **Textos**

Ana Arregui Barandiaran
Cristina Armentia Alaña

Testuen itzulpenak / **Traducción de textos**

Arabako Foru Aldundiaren Euskera Zerbitzua
Servicio de Euskera de la Diputación Foral de Álava

Argazkiak / **Fotografías**

© Arabako Arte Ederren Museoa / Museo de Bellas Artes de Álava
© José Manuel Cófreces Ibáñez
© Museo Zuloaga. Junta de Castilla y León
© Gert Voor in´t Holt
© Juan Pablo Hierro

Diseinua / **Diseño**

Hélice Creativos

Argitaratzailea / **Edita**

Arabako Foru Aldundia
Kultura eta Kirol Saila

Diputación Foral de Álava
Departamento de Cultura y Deporte

Inprimatzailea / **Impresión**

Arabako Foru Aldundiaren Moldiztegia
Imprenta de la Diputación Foral de Álava

LG G 00095-2022

Cristina Armentia Alaña

Ana Arregui Barandiaran

Daniel Zuloaga (1852-1921) zeramikariaren obra

Arabako Arte Ederren Museoan

La obra del ceramista Daniel Zuloaga (1852-1921)

en el Museo de Bellas Artes de Álava

Arabako Arte Ederren Museoa
Museo de Bellas Artes de Álava

En 2021 se ha celebrado el centenario del fallecimiento del ceramista y pintor Daniel Zuloaga Boneta (Madrid, 1852 - Segovia, 1921), perteneciente a una de las sagas artísticas más importantes con orígenes en el País Vasco, los Zuloaga. La figura de Daniel Zuloaga ha sido ya ampliamente estudiada por distintos especialistas como Abraham Rubio Celada o Mª Jesús Quesada[1] por lo que el objetivo de este estudio sería rendirle un pequeño homenaje que acompañe la exposición de las obras que conserva el Museo de Bellas Artes de Álava.

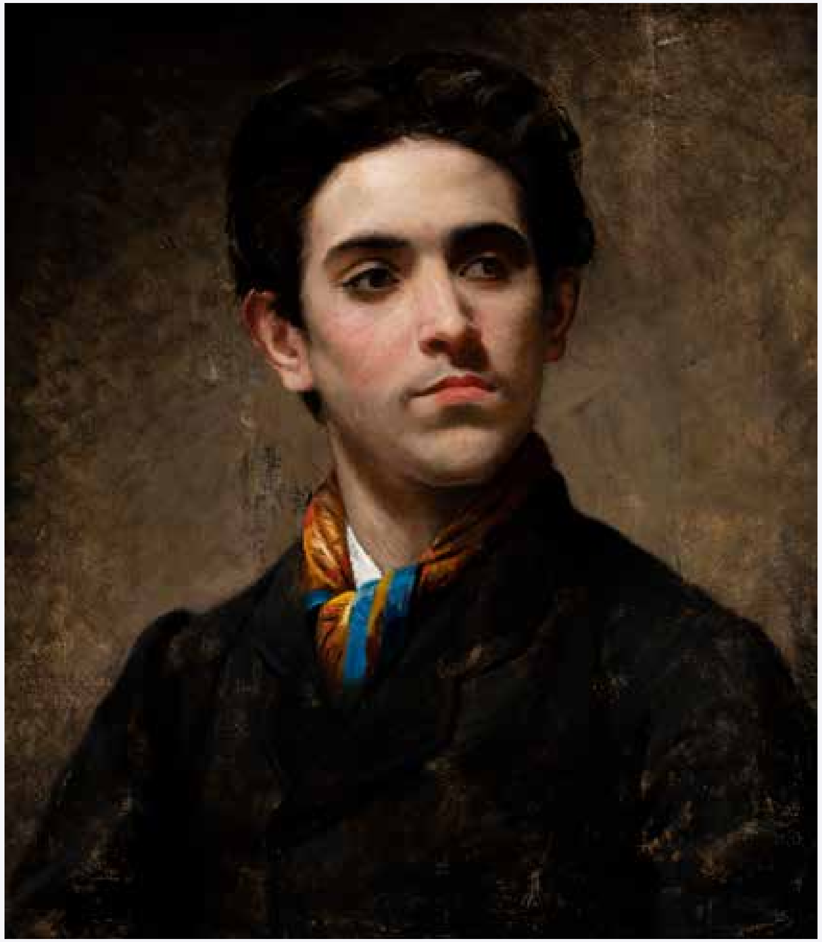
Las artes decorativas no han solido merecer demasiada atención dentro de la Historia del Arte y tradicionalmente se les ha considerado como una rama menor en comparación con el resto de las Bellas Artes. No obstante, esta situación ha ido cambiando con el paso de los años y figuras como la del ceramista Daniel Zuloaga han contribuido decisivamente a ello.

Daniel nace en Madrid el 8 de abril de 1852, dentro de una familia originaria de Eibar (Gipuzkoa) pero asentada en la capital, dedicada al arte del damasquinado -artesanía que consiste en la realización de figuras mediante la incrustación de hilos y láminas de oro y plata sobre una superficie de acero o hierro- aplicado fundamentalmente a las armas. Su padre, Eusebio Zuloaga[2], era el director de la Armería Real y el encargado, entre otras funciones de restaurar y mantener las armas que componían sus colecciones[3]. Daniel se inicia en el ámbito artístico de

1 RUBIO CELADA, Abraham, *Los Zuloaga: artistas de la cerámica*, TF Editores, Madrid, 2007; QUESADA, Mª Jesús, *Daniel Zuloaga, 1852-1921*, Diputación de Segovia, Segovia, 1985; IBIDEM, "Daniel Zuloaga, ceramista (1852-1921)" en *Los Zuloaga: dinastía de artistas vascos*, Museo Zuloaga, San Sebastián, 1988, pp. 129-194. Véase, además, https://fundacionzuloaga.com/daniel-zuloaga/ [consulta 02/09/2021].

2 https://dbe.rah.es/biografias/6731/eusebio-zuloaga-y-gonzalez [consulta 01/09/2021]. Véase, además, BERMEJO DE RUEDA, Leticia, "Eusebio Zuloaga en la Gran Exposición de 1851", *Sancho el Sabio*, nº 44, 2021, pp. 15-32.

3 RUBIO CELADA, Abraham, "La fábrica de cerámica de La Moncloa en la época de los Zuloaga (1877-1893)" en *Madrid. Revista de arte, geografía e historia*, nº 7, 2005, pp. 223-252, p. 223.



Ignacio Suarez Llanos (1830-1881)
Daniel Zuloagaren erretratua. 1871. Retrato de Daniel Zuloaga. Zuloaga Museoa. Gaztela eta Leongo Junta. Museo Zuloaga. Junta de Castilla y León. Segovia

Daniel Zuloaga (1852-1921)
Madrilgo Errege Jauregiko Gasparini Aretoa. El Salón Gasparini del Palacio Real de Madrid. 1875 . Prado Museo Nazionala, Madril. Museo Nacional del Prado, Madrid

la pintura[4] y aunque nunca la abandonará por completo, acompañado por sus hermanos Guillermo y Germán marcha a formarse en el arte de la cerámica a Sèvres (Francia)[5], quizá la fábrica de mayor prestigio en el momento en toda Europa. La iniciativa parte de Eusebio Zuloaga quien ya había pasado por ese centro y desde su puesto en la Corte, logra que la corona financie esta estancia de sus hijos.

En la segunda mitad del siglo XIX se está viviendo un momento de eclosión en el mundo de las artes decorativas. El auge de la industria provoca la desaparición de muchos oficios tradicionales y como reacción, surgen en Europa movimientos de recuperación de las técnicas artesanales; qui-

4 https://www.museodelprado.es/recurso/zuloaga-y-bonetta-daniel/0c854c3a-425d-4584-89a6-5e541d7c6d15 [consulta 01/09/2021].

5 https://www.museodelprado.es/coleccion/artista/manufacture-nationale-de-sevres/f6df6f79-2f76-47c9-b042-6a4d8ebdbd7b [consulta 01/04/2021].

2021ean, Daniel Zuloaga Boneta (Madril, 1852 - Segovia, 1921) zeramikari eta margolariaren heriotzaren mendeurrena ospatu da. Euskal Herrian jatorria duen ospe handiko artista familia batekoa izan zen: Zuloagatarrak. Daniel Zuloagaren figura asko aztertu dute hainbat adituk, hala nola Abraham Rubio Celadak edo Mª Jesús Quesadak[1]; beraz, azterlan honen helburua da omenaldi txiki bat egitea, Arabako Arte Ederren Museoak gordetzen dituen obrak erakusteaz gain.

Dekorazio arteek ez dute arreta gehiegi merezi izan Artearen Historiaren barruan, eta tradizioz, gainerako arte ederrekin alderatuta, adar txikitzat jo izan dira. Hala eta guztiz ere, egoera hori aldatuz joan da urteak igaro ahala, eta Daniel Zuloaga zeramikariaren gisako figurek eragin erabakigarria izan dute horretan.

Daniel 1852ko apirilaren 8an jaio zen Madrilen, Eibarren (Gipuzkoa) jatorria izan baina hiriburuan finkatuta zegoen familia batean. Familia horrek damaskinatuaren artea lantzen zuen –altzairuzko edo burdinazko gainazal baten gainean urrezko eta zilarrezko hariak eta laminak txertatuz irudiak egitean datzan artisautza–, batez ere armei aplikatuta. Haren aita, Eusebio Zuloaga[2] Errege Armategiko zuzendaria zen, eta bere arduretako bat zen hango bildumak osatzen zituzten armak zaharberritu eta mantentzea[3]. Daniel pinturaren esparru artistikoan hasi zen[4], eta, erabat utzi ez bazuen ere, Guillermo eta Germán anaiekin batera

1 RUBIO CELADA, Abraham, *Los Zuloaga: artistas de la cerámica*, TF Editores, Madril, 2007; QUESADA, Mª Jesús, *Daniel Zuloaga, 1852-1921*, Segoviako Diputazioa, Segovia, 1985; IBIDEM, "Daniel Zuloaga, ceramista (1852-1921)" in *Los Zuloaga: Dinastía de artistas vascos*, Zuloaga Museoa, Donostia, 1988, 129-194 or. Ikus gainera, https://fundacionzuloaga.com/daniel-zuloaga/[kontsulta: 2021/09/02].

2 https://dbe.rah.es/biografias/6731/eusebio-zuloaga-y-gonzalez [kontsulta: 2021/09/01]. Ikus, gainera, BERMEJO DE RUEDA, Leticia, "Eusebio Zuloaga en la Gran Exposición de 1851", *Sancho el Sabio*, 44. zk., 2021, 15-32. or.

3 RUBIO CELADA, Abraham, "La fábrica de cerámica de La Moncloa en la época de los Zuloaga (1877-1893)", in *Madrid. Revista de arte, geografía e historia*, 7. zk., 2005, 223-252 or., 223. or.

4 https://www.museodelprado.es/recurso/zuloaga-y-bonetta-daniel/0c854c3a-425d-4584-89a6-5e541d7c6d15 [kontsulta: 2021/09/01].

Achile-Etna Michallon
Manufacture de Sèvres. 1817. Iturri. Fuente: gallica.bnf.fr/Bibliotheque Nationale de France

zá el más conocido y popular sea el *Arts and crafts* inglés. Dentro de este ámbito, la cerámica cobra también una especial importancia, y surgen nuevas fábricas con métodos y técnicas novedosas que la hacen más popular. Su desarrollo se verá favorecido por la corriente imperante en Europa de aplicar color en la arquitectura, así como por el impacto que los descubrimientos arqueológicos -los frisos cerámicos de Susa, en Persia-, causaron en la sociedad del momento[6].

Es en este contexto en el que Daniel Zuloaga llega a Francia en 1867, a los 15 años de edad y acompañado de sus hermanos. Allí reciben una sólida formación en las distintas técnicas cerámicas y en los estilos más en boga en Europa (Orientalismo, Neorrenacentismo). Los hermanos aprenden así mismo a usar pastas blancas, caolínicas, cocidas a 1200ºC y técnicas pictóricas bajo baño, que consideran como la verdadera cerámica[7].

6 RUBIO CELADA, Abraham (2007), p. 19.

7 RUBIO CELADA, Abraham, "Innovaciones técnicas, estilísticas y temáticas en la cerámica de los Zuloaga" en *Boletín de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio*, nº 38 (4), 1999, pp. 345-352, p. 346.

Sèvres-era (Frantzia)[5] abiatu zen zeramikaren artean trebatzeko, zeina, agian, une hartan Europa osoan ospe handiena zuen lantegia baitzen. Ekimena Eusebio Zuloagarena izan zen, zentro horretan egona baitzen, eta Gortean zeukan postuari esker, koroak bere semeen egonaldi hori finantzatzea lortu zuen.

XIX. mendearen bigarren erdian, dekorazio arteen arloan eklosio une bat gertatzen ari zen. Industriaren gorakadak lanbide tradizional asko desagertzea eragin zuen, eta, erreakzio gisa, Europan artisau teknikak berreskuratzeko mugimenduak sortu ziren; agian ezagunena eta hedatuena ingelesen *Arts and crafts* da.

Eremu horren barruan, zeramikak ere garrantzi berezia zeukan, eta lantegi berriak sortu ziren, metodo eta teknika berritzaileekin, zeinei esker ezagunagoa egin baitzen. Arkitekturan kolorea aplikatzeko Europan nagusi zen korronteari esker garatu zen, bai eta une hartako gizartean egin ziren aurkikuntza arkeologikoek –Susako zeramikazko frisoak, Persian– eragin zuten inpaktuari esker ere[6].

Testuinguru horretan iritsi zen Daniel Zuloaga Frantziara 1867an, 15 urterekin, eta anaiekin batera. Han, prestakuntza sendoa jaso zuten teknika zeramikoetan eta Europan modan zeuden estiloetan (orientalismoa, neoerrenazentismoa). Anai-arrebek, halaber, ore zuriak, kaolinikoak, 1200ºC-tan egosiak eta bainu azpiko teknika piktorikoak erabiltzen ikasi zuten, zeinak benetako zeramikatzat jo baitzituzten[7].

Gerra franko prusiarra lehertu zenean 1871n, etxera itzuli behar izan zuten, eta proiektu berriak jarri zituzten abian prestakuntza etapa horren ondoren.

5 https://www.museodelprado.es/coleccion/artista/manufacture-nationale-de-sevres/f6df6f79-2f76-47c9-b042-6a4d8ebdbd7b [kontsulta: 2021/04/01].

6 RUBIO CELADA, Abraham (2007), 19. or.

7 RUBIO CELADA, Abraham, "Innovación técnicas, estilísticas y temas en la cerámica de los Zuloaga" in *Boletín de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio*, 38. zk. (4), 1999, 345-352 or., 3446. or.

El estallido de la guerra franco prusiana hace que en 1871 tengan que regresar a casa, donde pondrán en marcha nuevos proyectos tras esta etapa de formación. Será el momento en que su hermano Guillermo promueva la creación de una industria cerámica de importancia en España, objetivo que conseguirá en 1877. En julio de ese año, el Estado les cede dos hectáreas de terreno en la Moncloa *"para que establezcan una escuela de artes cerámicas y una fábrica de lozas finas"*[8]. Se crea así la llamada fábrica de La Moncloa con el compromiso por parte de los hermanos Zuloaga de mantener en ese centro una escuela gratuita con doce alumnos para la enseñanza de las artes cerámicas[9].

No obstante, la fábrica no funcionó y en 1881 se transforma en una sociedad en la que participan además de los hermanos Zuloaga -Guillermo Zuloaga en la dirección- ilustres personajes como el conde de Morphy (secretario del rey), José Cárdenas (ministro de Instrucción Pública), Juan de Dios de la Rada y Delgado (director del Museo Arqueológico Nacional) o el marqués de Benemejís de Sistalló[10]. Sin embargo, y a pesar de estos intentos, la fábrica termina por cerrar en 1886 por motivos económicos.

A todo ello se une el fallecimiento de Germán, lo que supone un duro golpe para la familia, especialmente para Daniel, a quien estaba muy unido. Así se recoge en una carta de Guillermo a Daniel: *"…ya me haré cargo de cómo estás, pues su falta para ti, que siempre estabais juntos, será irreparable"*[11].

8 QUESADA, Mª Jesús (1988), p. 133.

9 En 1816 se creó La Real Fábrica de La Moncloa, bajo el patrocinio de la Reina Isabel de Braganza como empresa de la Corona, para fabricar objetos destinados al uso real, fundamentalmente en porcelana y loza. Por problemas de funcionamiento, la fábrica cerró en 1850 y volvió a abrir en época de los Zuloaga. https://www.museodelprado.es/coleccion/artista/real-fabrica-de-la-moncloa-madrid/0df85fa6-d9e2-41eb-aafc-9a2ca0f562bb [consulta 01/09/2021].

10 RUBIO CELADA, Abraham, "Cerámicas de La Moncloa de la época de los Zuloaga en el Museo Cerralbo" en *Estuco. Revista de Estudios y Comunicaciones del Museo Cerralbo*, nº 0, 2015, pp. 190-213, p. 192.

11 RUBIO CELADA, Abraham (2005), p. 227.

Orduan sustatu zuen haren anaia Guillermok Espainian garrantzi handiko zeramika industria bat sortzea, eta 1877an lortu zuen helburu hori. Urte hartako uztailean, estatuak bi hektarea lursail laga zien Moncloan, *"arte zeramikoen eskola bat eta loza finen lantegi bat ezartzeko"*[8]. Hala, Moncloako lantegia sortu zen, eta Zuloaga anaiek hitzeman zuten zentro horretan doako eskola bat egongo zela, zeramika arteak irakasteko hamabi ikaslerekin[9].

Hala ere, lantegiak ez zuen funtzionatu, eta 1881ean sozietate bihurtu zen, non, Zuloaga anaiek parte hartu baitzuten –Guillermo Zuloagak zuzendaritzan–, bai eta Morphyko kondeak (erregearen idazkaria), José Cárdenasek (Instrukzio Publikoko ministroa), Juan de Dios de la Rada y Delgadok (Museo Arkeologiko Nazionaleko zuzendaria) eta Sistallóko Benemejís markesak ere[10]. Hala ere, saiakera horiek gorabehera, 1886an itxi zuten lantegia, arrazoi ekonomikoengatik.

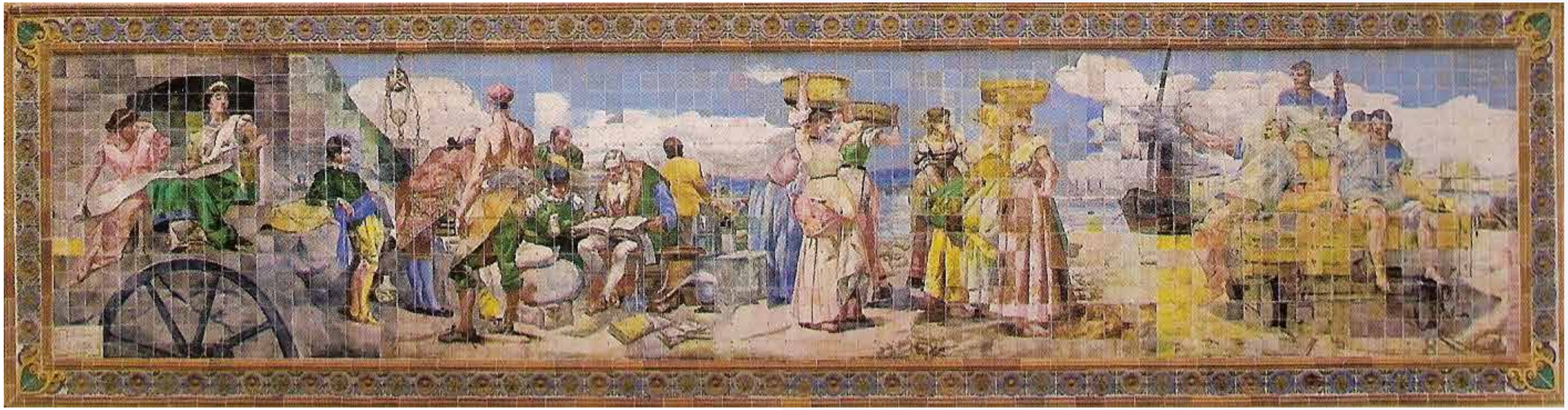
Horrez gain, Germán hil zen, eta horrek kolpe gogorra eragin zion familiari, batez ere Danieli, hari oso lotuta baitzegoen. Hala jasotzen da Guillermok Danieli bidalitako gutun batean: *"…arduratuko naiz jakiteko nola zauden, zeren haren falta konponezina izango baita zuretzat, beti elkarrekin zeundetelako."* [11].

8 QUESADA, Mª Jesús (1988), 133. or.

9 1816an Moncloako Errege Fabrika sortu zen, Isabel Bragantzakoa erreginaren babespean, Koroaren enpresa gisa, benetako erabilerarako objektuak fabrikatzeko, batez ere portzelanan eta lozan. Funtzionamendu-arazoak zirela medio, fabrika 1850ean itxi eta Zuloaga garaian ireki zuten. https://www.museodelprado.es/coleccion/artista/real-fabrica-de-la-moncloa-madrid/0df85fa6-d9e2-41eb-aafc-9a2ca0f562bb [kontsulta: 2021/09/01]

10 RUBIO CELADA, Abraham, "Cerámicas de La Moncloa de la época de los Zuloaga en el Museo Cerralbo" in *Estuco. Revista de Estudios y Comunicaciones del Museo Cerralbo*, 0. zk., 2015, 190-213 or., 192. or.

11 RUBIO CELADA, Abraham (2005), 227. or.



Daniel Zuloagak 1888-1892 bitartean egindako Madrilgo Ingeniarien Eskolako mendebaldeko horma-irudia. Mural oeste de la Escuela de Ingenieros de Madrid realizado por Daniel Zuloaga entre 1888-1892. Iturri. Fuente*: Los Zuloaga artistas de la cerámica, Madrid, 2007*

A pesar de todo son años fundamentales en la creación artística de Daniel Zuloaga, todavía junto a su hermano Guillermo. Inician su cooperación con el arquitecto Ricardo Velázquez Bosco[12] realizando importantes obras en cerámica aplicada como el Pabellón de la Exposición de Minería (1883), la Escuela de Ingenieros de Minas (1886) y el Pabellón Estufa de la Exposición de Filipinas (1887), también llamado Palacio de Cristal, todas ellas en Madrid[13]. Precisamente uno de estos proyectos, la decoración cerámica del Palacio de Fomento (hoy en día Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación), le lleva a instalarse en Segovia en 1893. Para conseguir la calidad técnica que requería este trabajo, se incorpora a la fábrica de loza que la familia Vargas tenía en esa ciudad y donde trabajará de manera continuada hasta mediados de 1906.

12 Ricardo Velázquez Bosco (Burgos, 1843-Madrid, 1923) fue arquitecto, restaurador, dibujante y profesor en la Escuela de Arquitectura de Madrid. Autor de una obra abundante, colaboró con Daniel Zuloaga en una serie importante de edificios. Vid. http://dbe.rah.es/biografias/5120/ricardo-velazquez-bosco [consulta 01/04/2021].

13 PALIZA MONDUATE, María Teresa, "Daniel Zuloaga y la decoración de portales: dos obras maestras de su producción" en *De Arte*, nº 18, 2019, pp. 173-197, p. 174.

Hala ere, funtsezko urteak izan ziren Daniel Zuloagaren sorkuntza artistikoan, artean bere anaia Guillermorekin batera. Ricardo Velázquez Bosco[12] arkitektoarekin lankidetzan hasi ziren, zeramika aplikatuko obra garrantzitsuak eginez, hala nola, Meatzaritzako Erakusketaren Pabilioia (1883), Meatze Ingeniarien Eskola (1886) eta Filipinetako Erakusketaren Pabilioi Estufa (1887), zeinari Kristalezko Jauregia ere deitzen baitzaio; guztiak daude Madrilen[13]. Hain zuzen ere, proiektu horietako bat (Sustapen Jauregiaren zeramikazko dekorazioa –gaur egun Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioa–), Segovian kokatu zen, 1893an. Lan horrek eskatzen zuen kalitate teknikoa lortzeko, Vargas familiak hiri horretan zuen loza lantegian sartu zen, eta han lan egingo zuen etengabe 1906. urtearen erdialdera arte.

La Segoviana izenez ezagutzen zen, eta han, loza industriala egiten zuten Espainiako beste lantegi batzuetan egiten zuten erara, hala nola Sevillan,

12 Ricardo Velázquez Bosco (Burgos, 1843-Madril, 1923) Madrilgo Arkitektura Eskolako arkitektoa, zaharberritzailea, marrazkilaria eta irakaslea izan zen. Obra ugari egin zituen, eta Daniel Zuloagari lagundu zion eraikin garrantzitsu askotan. Vid. http://dbe.rah.es/biografias/5120/ricardo-velazquez-bosco [kontsulta 2021/04/01].

13 PALIZA MONDUATE, María Teresa, "Daniel Zuloaga y la decoración de portales: dos obras maestras de su producción" in *De Arte*, 18. zk., 2019, 173-197 or., 174. or.

Lozoiako Kristoaren aldarea Segoviako Katedralean. Altar del Cristo de Lozoya en la Catedral de Segovia. 1896.
Postal bilduma. Colección de postales *Talleres de cerámica artística de San Juan de los Caballeros. Segovia. Viuda e Hijos de Daniel Zuloaga*. Madrid, Hauser & Menet, 1930

Conocida como *La Segoviana,* en ella se realizaba la loza industrial al modo de otras factorías españolas como la de Pickmann en Sevilla. Allí Daniel tenía su propio taller, para el que había realizado una espléndida fachada cerámica[14]. A la época de Vargas pertenece una de las obras más importantes que Daniel Zuloaga realizó en Segovia. Se trata del *Altar del Cristo de Lozoya* para la Catedral segoviana, donde desarrolló técnicas diversas y algunas poco utilizadas como las pastas coloreadas. Son años de trabajo intenso en los que le llegan los encargos de todos los puntos de España. Entre ellos, y por poner ejemplos del País Vasco, podemos destacar la decoración de la casa del señor Mendizábal, obra del arquitecto Ramón Cortázar, en la calle Prim de Donostia-San Sebastián, con temas plenamente modernistas[15]. No obstante, con ese carácter inquieto que le caracteriza, no termina de estar contento con los Vargas[16] y en 1906 al recibir una oferta de la fábrica de Pasajes de San Juan (Gipuzkoa), decide aceptarla.

14 RUBIO CELADA, Abraham (1999), p. 349.

15 RUBIO CELADA, Abraham, "Cerámicas modernistas de Daniel Zuloaga en Donostia/San Sebastián" en *Ondare*, nº 23, 2004, pp. 455-464.

16 Así se refleja en la carta que le remite su sobrino Ignacio fechada en febrero de 1906: *"…para que así se te quitara toda la mala sangre que veo te están haciendo toda esa cabila de energúmenos"* en GOMEZ DE CASO, Mariano, *Correspondencia de Ignacio Zuloaga con su tío Daniel*, Diputación Provincial de Segovia, Segovia, 2002, p. 112.

Donostiako Mendizabal jaunaren etxeko fatxadaren zeramikazko dekorazioaren xehetasuna. Detalle de la decoración cerámica de la fachada de la casa del señor Mendizábal en Donostia-San Sebastián

Pickmann lantegian. Han, Danielek bere tailerra zeukan, eta, hartarako, zeramikazko fatxada bikain bat egin zuen[14]. Vargasen garaikoa da Daniel Zuloagak Segovian egin zuen lanik garrantzitsuenetako bat. Segoviako katedralerako eginiko *Lozoyako Kristoren aldarea* da. Lan horretarako, hainbat teknika garatu zituen, eta haietako batzuk gutxi erabiltzen ziren, hala nola koloreztatutako oreak. Lan handiko urteak izan ziren, enkarguak iristen zitzaizkion-eta Espainiako toki guztietatik.

Haien artean, eta Euskal Herriko adibideak jartzearren, nabarmentzeko modukoa da Donostiako Prim kalean dagoen Ramón Cortázar arkitektoak egindako Mendizabal jaunaren etxearen dekorazioa, gai erabat modernistekin[15]. Hala eta guztiz ere, ezaugarri duen geldiezintasun ho-

14 14 RUBIO CELADA, Abraham (1999), 349 or.

15 RUBIO CELADA, Abraham, "Cerámicas modernistas de Daniel Zuloaga en Donostia/San Sebastián" in *Ondare*, 23. zk., 2004, 455-464 or.

Pablo Uranga (1861-1934).
San Juan de los Caballeros. 1912. Galerías Apellaniz, Vitoria-Gasteiz

La fábrica de Pasajes, dirigida entonces por Manuel Cámara e Ignacio Garbizu, contrata al ceramista para relanzar la empresa. Así lo hace saber el propio Daniel en la nota que remite a sus clientes: *"Tengo el gusto de manifestarle que mi industria de Cerámica Artística que tenía establecida en Segovia la he trasladado para su mayor desarrollo a Pasajes de San Juan (Guipúzcoa) ampliándola con trabajos de bajilla [sic] y objetos de fantasía"*[17]. La estancia de Zuloaga en esta fábrica fue corta, apenas de un año y es uno de los episodios biográficos menos conocidos del artista a la vez que frustrante, ya que no consiguió revitalizar la empresa como era su deseo[18].

17 ÁLVAREZ, Marian; Maite JIMÉNEZ; Amaia MUJIKA GOÑI, *Loza y Porcelanas Vascas. Siglos XVIII-XX*, Museo Vasco, Bilbao, 2009, p. 370.

18 IBIDEM, op. cit., p. 371.

rrekin, ez dago erabat pozik Vargastarrekin[16] eta Pasai Donibaneko (Gipuzkoa) lantegiaren eskaintza jaso zuenean, 1906an, onartu egin zuen.

Pasaiako lantegiak, zeinaren orduko zuzendariak Manuel Cámara eta Ignacio Garbizu baitziren, zeramikaria kontratatu zuen enpresa berrabiarazteko. Hala jakinarazi zuen Danielek bere bezeroei bidalitako oharrean: *"Atsegin handiz adierazten dizut nire zeramika artistikoko industria, Segovian ezarria nuena, Pasai Donibanera (Gipuzkoa) eraman dudala, gehiago garatzeko, baxerako lanekin eta fantasiazko objektuekin handituko baitut"*[17]. Zuloagak lantegi horretan egin zuen egonaldia laburra izan zen, urtebete eskasekoa, eta artistaren gertakari biografiko ezezagunetako bezain frustratzaileetako bat izan zen, ez baitzuen lortu enpresa biziberritzea, berak nahi zuen bezala[18].

1907ko azarorako, Daniel Zuloaga berriro Segovian zegoen; hala iragarri zuen *El Adelantado* tokiko egunkariak. Gaztelako hiriburu horretara itzultzean, funtsezkoa izan zen Aste Santuko monumentu berria Transfigurazioaren eta Afari Santuaren gaiak oinarri eraikitzeko hango katedralak egindako enkargua. Enkargu hori oso garrantzitsua izan zen; izan ere, ordainsari handia jasoko zuenez, horrek lagundu egingo zion San Juan de los Caballerosen zeukan jabetza –aurri egoeran zegoen eliza erro-

16 Hala adierazten da Inazio ilobak bidali zion eta 1906ko otsaileko data duen gutunean: "... astapotro kabila hori guztia eragiten ari zaizun zitalkeria guztia kentzeko horrela" in GOMEZ DE CASO, Mariano, *Correspondencia de Ignacio Zuloaga con su tío Daniel*, Segoviako Diputazio Probintziala, Segovia, 2002, 112 or.

17 ÁLVAREZ, Marian; Maite JIMÉNEZ; Amaia MUJIKA GOÑI, *Loza y Porcelanas Vascas. Siglos XVIII-XX*, Euskal Museoa, Bilbo, 2009, 370. or.

18 IBIDEM, op. cit., 371. or.

Para noviembre de 1907 Daniel Zuloaga se encuentra de nuevo en Segovia, tal y como lo anuncia el periódico local, *El Adelantado*. En esta vuelta a la ciudad castellana es fundamental el encargo que recibe de su Catedral para la construcción del nuevo monumento de Semana Santa (con los temas de la Transfiguración y de la Sagrada Cena). Este encargo sería de gran importancia, ya que la alta retribución que conllevaba le iba a ayudar a convertir su propiedad de San Juan de los Caballeros -iglesia románica en ruinas que había adquirido en 1905-, en un taller cerámico independiente[19]. Para 1908 ya tiene instalado allí su primer horno y comienza a trabajar con sus hijos Esperanza, Juan y Teodora.

Su taller se convierte a partir de entonces en un centro artístico de renombre[20]. En este logro habría que destacar la labor realizada por Francisco Alcántara[21], crítico de arte del periódico *El Imparcial* e íntimo amigo tanto de Daniel como de su sobrino, el reconocido pintor Ignacio Zuloaga. El taller de Daniel será muy visitado por gran parte de los artistas e intelectuales de la época como Ortega y Gasset, Ramiro de Maeztu,

19 Abandonado tras la Desamortización, al llegar al siglo XX es un edificio casi en ruinas, que se utiliza como garaje y almacén de maderas. En 1905 es adquirido por Daniel Zuloaga que establece en él su taller y oficina de ventas; en 1921 justo antes de su fallecimiento instala también allí su vivienda. En 1931 es declarado Monumento Histórico Artístico y en 1950 abre allí el Museo Zuloaga de San Juan de los Caballeros.

20 Las referencias en la prensa a las distintas visitas son muy habituales. Como ejemplo, "En el taller de Zuloaga" en *Diario de Avisos de Segovia*, 14/12/1912, p. 2, "Viajeros ilustres" en *Diario de Avisos de Segovia*, 20/10/1913, p. 2 o M., "Un gran ceramista español (I). El taller de San Juan de los Caballeros" en *Diario de Avisos de Segovia*, 02/12/1915, p. 2.

21 http://dbe.rah.es/biografias/25039/francisco-alcantara-jurado [consulta 06/04/2021].

manikoa, 1905ean erosia– zeramikazko tailer independente bihurtzen[19]. 1908rako zeukan lehen labea instalatuta, eta Esperanza, Juan eta Teodora seme-alabekin hasi zen lanean.

Ordutik aurrera, haren lantegia izen handiko arte zentro bihurtu zen[20]. Lorpen horretan Francisco Alcántarak[21] eginiko lana nabarmendu behar da, zeina *El Imparcial* egunkariko arte kritikoa baitzen, eta Danielen eta haren iloba Ignacio Zuloaga margolari ezagunaren lagun mina.

Danielen lantegia asko bisitatzen zuten garaiko artista eta intelektual askok, hala nola Ortega y Gassetek, Ramiro de Maeztuk, Unamunok, Regoyosek edo Carmen Tórtola Valencia[22] dantzari ospetsuak, zeinarekin adiskidetasun berezia izan baitzuen Danielek. Dantzaria modelo jardun zen haren ontziak apaintzeko pintura konposizioetako batzuetan, eta,

19 San Juan de los Caballeros Segoviako tenplu erromaniko zaharrena da. Desamortizazioaren ondoren abandonatu zuten, eta XX. mendera iristean, eraikin abandonatua zen, ia aurri egoeran zegoena, eta garaje eta egurbiltegi gisa erabili zen. Daniel Zuloagak 1905ean eskuratu zuen, eta bertan ezarri zituen bere tailerra eta salmenta bulegoa; 1921ean, hil baino justu lehenago, bertan bere etxebizitza ere han instalatu zuen. 1931n, Monumentu Historiko Artistiko izendatu zuten, eta 1950ean, San Juan de los Caballerosko Zuloaga Museoa ireki zuten.

20 Prentsan bisitei buruz egiten diren aipamenak oso ohikoak dira. Adibidez, "En el taller de Zuloaga" in *Diario de Avisos de Segovia*, 1912/12/14, 2. or., "Viajeros ilustres" in *Diario de Avisos de Segovia*, 1913/10/13, 2. or. edo M., "Un gran ceramista español (I). El taller de San Juan de los Caballeros" in *Diario de Avisos de Segovia*, 1915/12/02, 2. or.

21 http://dbe.rah.es/biografias/25039/francisco-alcantara-jurado [kontsulta: 2021/04/06].

22 Carmen Tórtola Valencia (1882-1955), nazioarteko izen handiko Espainiako dantzaria, dantza exotikoetan aditua izan zen, eta batez ere Afrikako, ekialdeko eta indietako dantzetan zeukan interesa, zeinak bere erara berrinterpretatu baitzituen. Estilo propioa lortu zuen, eta haren bidez mugimenduarekin emozioa adierazten zuen, Isadora Duncan oinarri hartuta. https://dbe.rah.es/biografias/9034/carmen-tortola-valencia [Kontsulta: 2021/09/03]. Zuloagatarrekin (osaba eta iloba) harreman oso handia izan zuen, eta hainbat aldiz joan zen San Juan de los Caballeroseko lantegira. GÓMEZ DE CASO, Mariano, *Los Zuloaga y Carmen Tórtola Valencia en Segovia* in https://studylib.es/doc/7710539/los-zuloaga-y-carmen-t%C3%B3rtola-valencia-en-segovia [kontsulta: 2021/09/03].

Unamuno, Regoyos o la famosa bailarina Carmen Tórtola Valencia[22], con quien Daniel, mantuvo una especial amistad. Ella fue modelo en algunas de las composiciones pictóricas para la decoración de sus vasijas, igual que la habían retratado en sus lienzos Ignacio Zuloaga o Gustavo de Maeztu entre otros. El pintor alavés Pablo Uranga, íntimo amigo de Ignacio Zuloaga, será una presencia habitual en Segovia, donde pasará temporadas pintando y viajando por la geografía castellana junto a tío y sobrino. Realiza allí varias obras, inspirándose en sus paisajes y gentes, así como en la iglesia-taller de San Juan de los Caballeros, de la que pintó varias vistas.

Gracias nuevamente a Alcántara, Daniel va a colaborar en 1911 en la recientemente creada Escuela de Cerámica de Madrid.[23] Para Zuloaga supondrá, además del reconocimiento, un salario fijo y la seguridad económica al margen de los encargos. Acude a distintos certámenes y exposiciones, como la de Artes Decorativas de 1911 en la que obtiene una primera medalla[24] (la obra premiada fue *Alegoría del día de San Luis en los jardines de La Granja de San Ildefonso*) o la Nacional de Arte Decorativo, organizada por el Círculo de Bellas Artes de Madrid. El premio le dio una gran popularidad en la sociedad de la época, hasta entonces poco atenta a esta disciplina.

22 Carmen Tórtola Valencia (1882-1955), bailarina española de renombre internacional, fue una especialista en danzas exóticas, especialmente interesada en las africanas, orientales e indias, que reinterpretó a su modo. Consiguió un estilo propio en el que expresaba la emoción con el movimiento, inspirado en Isadora Duncan. https://dbe.rah.es/biografias/9034/carmen-tortola-valencia [consulta 03/09/2021]. La relación con los Zuloaga, tío y sobrino, fue muy intensa y acudió en distintas ocasiones al taller de San Juan de los Caballeros. GÓMEZ DE CASO, Mariano, *Los Zuloaga y Carmen Tórtola Valencia en Segovia* en https://studylib.es/doc/7710539/los-zuloaga-y-carmen-t%C3%B3rtola-valencia-en-segovia [consulta 03/09/2021].

23 GÓMEZ, Mercedes, *Escuela de Cerámica de La Moncloa y Escuela de Arte Francisco Alcántara* en https://artedemadrid.wordpress.com/2013/11/19/escuela-de-ceramica-de-la-moncloa-y-escuela-de-arte-francisco-alcantara/ [consulta 06/04/2021].

24 "Daniel Zuloaga en la Exposición de Artes Decorativas" en *Diario de Avisos de Segovia*, 17/06/1911, p. 2; "En Madrid. Exposición de Decorativos" en *Diario de Avisos de Segovia*, 23/10/1911, p. 2.

Zeramikazko kaxa*. Caja de cerámica.* Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

besteak beste, Ignacio Zuloagak edo Gustavo de Maeztuk ere beren oihaletan erretratatu zuten. Pablo Uranga pintore arabarra, Ignacio Zuloagaren lagun mina, Segovian egoten zen, eta margotzen eta Gaztelan zehar bidaiatzen jarduten zen, osaba eta ilobarekin batera. Han, hainbat lan egin zituen, hango paisaietan eta jendean oinarrituta, bai eta San Juan de los Caballeroseko eliza-lantegian ere, zeinaren hainbat bista margotu baitzituen.

Berriz ere Alcántarari esker, Danielek Madrilgo Zeramika Eskola sortu berrian parte hartu zuen 1911n[23] . Zuloagarentzat, aitorpena izateaz gain, soldata finkoa eta segurtasun ekonomikoa ekarri zizkion, enkarguetatik kanpo. Hainbat lehiaketa eta erakusketatara joan zen, hala nola 1911ko

23 GÓMEZ, Mercedes, *Escuela de Cerámica de La Moncloa y Escuela de Arte Francisco Alcántara* in https://artedemadrid.wordpress.com/2013/11/19/escuela-de-ceramica-de-la-moncloa-y-escuela-de-arte-francisco-alcantara/ kontsulta: 2021/04/06].

Pankorboko postaria. Pitxarra. Tibor del cartero de Pancorbo. Hacia 1907 aldera
Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

dekorazio arteetakora, non lehen domina lortu baitzuen[24] (lan saritua hau izan zen: *San Luis eguneko alegoria La Granja de San Ildefonsoko lorategietan*) edo dekorazio arteko erakusketa nazionalera, zeina Madrilgo Arte Ederren Zirkuluak antolatu baitzuen. Sariak ospe handia eman zion garaiko gizartean, ordura arte ez baitzion arretarik jarri diziplina horri.

Hala ere, arkitekturari aplikatutako zeramikarekiko interesa ahultzen hasi eta lantegia pieza txikiagoak sortzera bideratu zen, baina horrek izugarrizko ospea eman zion. Zuloagak marraztu eta modelatu egiten zituen, eta lantegiko langileek moldeak ateratzen zituzten, eta, haietatik abiatuta, behin baino gehiagotan erreproduzitu zitezkeen. Mª Jesús Quesadak dioen bezala, "*bitxia da prezio altua izan arren erraz saltzen ziren pieza horiek eman ziotela arkitektura estaldurako maisu lanekin lortu ez zuen ospea, lan horietan benetako debozioarekin jardun izan arren*"[25].

Pieza txiki horietatik hainbatek osatzen dute Arabako Arte Ederren Museoaren bilduma. Zortzi zeramika apaingarri dira, batez ere plakak, kutxak eta pitxerrak. Lehenengoa 1975ean eskuratu zen, tibor bat (2918 inbentario zenbakia), Ignacio Bertodanoren jabetzakoa (Roncalíko III. markesa). Hasiera batean, Arabako Aldundiko Lehendakaritzaren bulegoa apaintzeko erabili zen, eta, ondoren, museoan sartu zen. Gainerakoak oso geroago sartu ziren, 2001. eta 2003. urteen artean, enkante eta antikuario aretoetan erosi ondoren.

Multzo hau, tipologiagatik ez ezik, egilearen eta bere lantegiaren oso adierazgarria da, bai dekorazio teknikengatik bai garatzen dituen gaiengatik ere. Zuloagatarrek, teknika berriak probatu eta sartzeaz gain, arabiar menderakuntzaren etapan penintsulan sartutako zeramikazko

24 "Daniel Zuloaga en la Exposición de Artes Decorativas" in *Diario de Avisos de Segovia*, 1911/06/17, 2. or.; "En Madrid. Exposición de Decorativos" in *Diario de Avisos de Segovia*, 1911/10/23, 2. or.

25 QUESADA, M.ª Jesús (1988), 152. or.

Comienza a decaer sin embargo el interés por la cerámica aplicada a la arquitectura y el taller se orienta a la creación de piezas de menor tamaño, pero que le darán una enorme fama. Zuloaga las dibujaba y modelaba y los obreros del taller sacaban los moldes a partir de los cuales podían ser reproducidas incontables veces. Como afirma Mª Jesús Quesada "*es curioso que estas piezas que se vendían con facilidad sorprendente, a pesar de su elevado precio, fueron las que le dieron la fama que no había conseguido con obras magistrales de revestimiento arquitectónico, a las que se había dedicado con verdadera devoción*"[25].

Son varias de estas piezas de pequeño formato las que forman parte de la colección del Museo de Bellas Artes de Álava. Ocho cerámicas ornamentales entre placas, cajas y jarrones fundamentalmente. Se adquiere la primera en 1975, un tibor (nº de inventario 2918) que era propiedad de Ignacio Bertodano, III marqués de Roncalí. En un principio se destina a la decoración del despacho de Presidencia de la Diputación de Álava y posteriormente ingresa en el museo. El resto son incorporaciones que se producen muy posteriormente, entre los años 2001 y 2003, como compra a distintas salas de subastas y anticuarios.

Este conjunto, además de por la tipología, es muy representativa del autor y su taller tanto por las técnicas decorativas como por los temas que desarrolla. Los Zuloaga, además de experimentar e introducir nuevas técnicas, recuperaron métodos de decoración cerámica tradicionales introducidos en la península durante la etapa de dominación árabe, como el de *cuerda seca* y *cuenca o arista*, procedimientos que buscaban contener y aislar los colores durante la cocción, evitando que se mezclasen. Muy utilizados en azulejería, en este caso se aprecia la de *cuenca o arista* en las tres placas o azulejos, *Escena popular andaluza* (nº de inventario 2774), y en las de tema segoviano (nº de inventario 2529 y 2530). Este método, muy utilizado en el taller de los Zuloaga y más rápido que el de

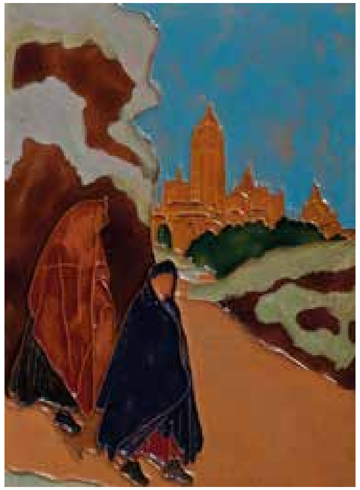
25 QUESADA, M.ª Jesús (1988), p. 152.

dekorazio metodo tradizionalak berreskuratu zituzten, hala nola *soka lehorra* eta *arroa edo ertza*. Prozedura horien bidez, egosketan koloreak gorde eta isolatu nahi ziren, nahastu ez zitezen. Azulejugintzan asko erabiltzen ziren; kasu honetan, arroa edo ertza ikusten da *Andaluziako eszena herrikoia* (2774 inbentario zenbakia) hiru plaketan edo azulejuetan eta gai segoviarrekoetan (2529 eta 2530 inbentario zenbakia). Metodo hori Zuloagatarren lantegian asko erabili zen, eta *soka lehorra* baino azkarragoa da. Erliebedun irudiak sortzen dira, buztinezko horma txikiekin, eta kolorea aplikatzean pigmentuak ez dira nahasten. *Erreflexu metalikoen* zeramika IX. mendeko beste teknika tradizionaletako bat da, Zuloagak asko erabiltzen zuena. *Orzan* ikus daiteke (2945 inbentario zenbakia). Aho zabaleko ontzi hori, tradizionalki elikagaien kontserbazioarekin lotua, apaingarri huts bihurtzen da elementu horretan. Alde batetik, armarri erreala (*serie heraldikoa*) sartzen du *arroa edo ertza* teknikaren bidez, eta, ondoren, metal preziatuen efektu iridiszenteak dituen azken esmaltaketa, oxido metalikoak aplikatuz.

Gaiari dagokionez, eszena gehienak *serie erregionalista*ren barruan kokatzen dira, 98ko belaunalditik oso hurbil, Gaztelako paisaia eta motei eta Gaztela sakonari begiratzen baitio, eta hori urte horietan haren inspirazio iturri nagusia izango zen. Lan horietan, Segoviari buruzko aipamenak etengabeak dira: katedralaren bistak, hirigunea, bertako biztanleak oinez edo astoan, baita *karabanak* ere (pertsonaiez, oinez edo zelaberen gainean, osatuak). Hitz egiten ari diren segoviarren adibide bat dugu, eta *Tibor*ren ere oso ohikoa zen gai hori (2753 inbentario zenbakia)[26]. Gaztelako beste enklabe batzuk zeramikazko kutxatxoaren dekorazioan garatzen dira (2928 inbentario zenbakia), Salamancako katedralaren ikuspegiarekin, baita *Pancorboko postariaren Tibor*rean ere (2918 inbentario zenbakia); bertan, pertsonaia horren bizkarra nabarmentzen da, Burgosko herri horretako hirigunearen parean. Esmalteztatutako zeramikaz egindako *Emakume baten bustoa* (*2749*

26 RUBIO CELADA, Abraham (2007), 139. or

Segoviako katedrala. *Catedral de Segovia.* Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava



Segoviako katedrala irudiekin. *Catedral de Segovia con figuras.* Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

Andaluziako eszena herrikoia. *Escena popular andaluza.* Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

Orza. Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

cuerda seca, consiste en la creación de figuras en relieve, con pequeñas paredes de barro que hacen que al aplicar el color no se mezclen los pigmentos. La cerámica de *reflejos metálicos*, es otra de las técnicas tradicionales con orígenes en el siglo IX, muy usada por Zuloaga. Se puede apreciar en la *Orza* (nº de inventario 2945). Esta vasija de boca ancha, tradicionalmente ligada a la conservación de alimentos, se reconvierte en esta pieza en elemento puramente decorativo. Por un lado, incluye el escudo real (*serie heráldica*) por medio de la técnica de *cuenca o arista* y posteriormente un esmaltado final con efectos iridiscentes de metales preciosos a través de la aplicación de óxidos metálicos.

En cuanto al tema, la mayor parte de escenas se encuadran dentro de la *serie regionalista*, muy cercana a la Generación del 98, esa mirada a los paisajes y tipos castellanos, a la Castilla profunda que en estos años será su fuente de inspiración principal. En estas obras, las referencias a Segovia son constantes, las vistas de la catedral, el casco urbano, sus habitantes a pie o en burro, así como las llamadas *caravanas* (formadas por personajes a pie o sobre cabalgaduras). Contamos con un ejemplo de segovianos en conversación, tema también muy habitual, en *Tibor* (nº de inventario 2753) [26]. Otros enclaves castellanos se desarrollan en la decoración de la cajita cerámica (nº de inventario 2928), con una vista de la catedral de Salamanca, así como en el *Tibor del cartero de Pancorbo* (nº de inventario 2918), donde destaca la figura de espaldas de este personaje frente al casco urbano de esa localidad burgalesa. En el *Busto femenino* (nº de inventario 2749) realizado en cerámica esmaltada, se representa a una gitana cubierta con un mantón de manila, que como afirma Abraham Rubio, se puede asociar al mundo rural castellano, donde su presencia era muy frecuente en las ferias como tratantes de ganado: "*En Segovia, donde la agricultura y la ganadería eran la principal actividad hasta hace pocos años y donde se celebraban frecuentes ferias de ganado, los gitanos formaban parte de esos grupos de gentes que*

26 RUBIO CELADA, Abraham (2007), p. 139.

inbentario zenbakia), manilazko mantoi batez estalitako emakumezko ijito bat irudikatzen da, eta Abraham Rubiok dioen bezala, Gaztelako landa munduarekin lotu daiteke, zeina azoketan oso maiz agertzen baitzen abere tratulari gisa: "*Segovian, nekazaritza eta abeltzaintza jarduera nagusia ziren duela urte gutxira arte, eta abere azokak maiz egiten ziren, eta ijitoak joan-etorrian zebiltzan pertsona talde horietako kide ziren. Daniel Zuloagak maiz ikusten zituen San Juan de los Caballeroseko bere lantegiaren aurretik, eta zeramiketan agertzen ziren modelo asko Daniel berak egindako argazkietatik kopiatu ziren*"[27].

Eszena horiek hainbeste errepikatu ziren ezen bezeroak nekatu ere egin baitziren, zeintzuek, uneren batean, bestelako gaiak eskatu baitzizkioten. Horixe da Jerónimo Arroyo arkitektoaren kasua. Palentziako asilo bat apaintzeko, ahal zela herri horretako bistak ez jartzeko eskatu zion, gehiegi ikusita baitzeuden[28].

Formatu txikiko lan mota horrek artista bera ere nekarazi zuen, eta halaxe adierazi zuen, 1914ko Arte eta Gipuzkoako Industrien Euskal Eskualde Erakusketan zilarrezko domina jaso zuenean, Eibarren: "*... ikusten duzu. Espainiako hiriburuetako eraikinetarako laurehun dekorazio obra baino gehiago egin ondoren, naturaz margotzen ditudan genero eszenak, irudiak eta paisaiak esmaltatzen igarotzen dut denbora. Halaber, egun asko ematen ditut galdera hau egiten: zertan pentsatzen ari dira gure arkitektoak?*"[29]

Etenik gabeko lan urteak izan ziren, erakusketa garrantzitsuak egin baitzituen, hala nola Bartzelonako 1916ko Parés Aretoan edo Zaragozako 1919ko Erakusketa Hispanofrantsesean.

27 RUBIO CELADA, Abraham (2007), 141. or.

28 RUBIO CELADA, Abraham, "El tío Daniel y su familia. El descubrimiento de lo castellano en Segovia y su presencia en la obra de los Zuloaga" in *El verdadero Ignacio Zuloaga*, Zuloaga Fundazioa, Zumaia, 2020, 209-220 or., 215. or

29 *Guía oficial de la Exposición Regional Vasca de Arte e Industrias Guipuzcoanas*, Tipografía popular eibarresa, Eibar, 1914, 82-84 or.

Tibor. Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

iban y venían. Daniel Zuloaga los veía pasar frecuentemente por delante de su taller de San Juan de los Caballeros y muchos de los modelos que aparecen en las cerámicas se copiaron de fotografías hechas por el mismo Daniel"[27].

La repetición de estas escenas fue tan común que llegó incluso a saturar a sus clientes quienes, en algún momento, le piden otro tipo de asuntos. Es el caso del arquitecto Jerónimo Arroyo quién para la decoración de un asilo en Palencia, le pide que evite las vistas de esa localidad al estar muy manidas[28].

27 RUBIO CELADA, Abraham (2007), p. 141.

28 RUBIO CELADA, Abraham, "El tío Daniel y su familia. El descubrimiento de lo castellano en Segovia y su presencia en la obra de los Zuloaga" en *El verdadero Ignacio Zuloaga*, Fundación Zuloaga, Zumaia, 2020, pp. 209-220, p. 215.

Emakume baten bustoa. Busto femenino. Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

Han hitzaldi bat eman zuen Francisco de Goyaren figurari buruz, eta Zaragozako Arte Eder eta Nobleen San Luis Errege Akademiako akademiko izendatu zuten[30]. Aintzatespen eta salmenta ugariko etapa emankor horrek Bilboko Majestic Hallen eginiko erakusketarekin jo zuen gorena, non arrakasta handia izan baitzuen kritika oso goresgarriekin: "…*Horregatik nahiago ditugu – haren obra guztien artean – Espainiako muinak zeharkatzen dituztenak eta akueduktuaren arku latinoen azpitik igarotzen diren Segoviako nekazari arreak agertzen dituztenak, distiratsu esmaltearen azpian, Gaztelako eguzkiaren azpiko paisaia bezala"*[31].

30 Segoviako prentsak honela jaso zuen*: "… hori dela eta, gorazarre egiten diote Daniel Zuloaga zeramikariari – zeinak esan baitu – Zaragozari agur esaten diola lonjan, Goyaren arteari eta bizitzari buruzko hitzaldi bat inprobisatuz. Esan du, halaber, Zuloagak bere hitzaldian umore zorrotzeko une zoriontsuak izan zituela "* in "Elogios a Zuloaga", *La Tierra de Segovia*, 1919/06/19, 1. or.

31 ADÁN, "Las obras y los días" in *El Nervión*, 1920/12/02, or. 1

Este tipo de obra de pequeño formato llegó también a cansar al propio artista y así lo manifiesta al recibir la medalla de plata en la Exposición Regional Vasca de Arte e Industrias Guipuzcoanas de 1914 en Eibar: *"..ya lo ve usted. Después de haber ejecutado más de cuatrocientas obras decorativas con destino a edificios de capitales de España, paso el tiempo en esmaltar escenas de género, figuras y paisajes que pinto del natural. También paso muchos días preguntándome: ¿en qué piensan nuestros arquitectos?"*[29]

Son años de trabajo incesante con exposiciones importantes, como la celebrada en la Sala Parés de Barcelona de 1916 o la Exposición Hispano Francesa de Zaragoza de 1919. Aquí imparte una conferencia sobre la figura de Francisco de Goya y es nombrado académico de la Real Academia de Bellas Artes y Nobles Artes de San Luis de Zaragoza[30]. Esta etapa fructífera, de reconocimiento y ventas, culmina con la muestra que se celebra en el Majestic Hall de Bilbao, donde tuvo un gran éxito con críticas muy elogiosas: *"… por eso preferimos –entre todas sus obras– aquellas que campean motes españoles y aquellas en que bajo los arcos latinos del acueducto pasan pardos labriegos segovianos, brillantes bajo el esmalte como su paisaje bajo el sol de Castilla"*[31].

En esta época ha conseguido instalar en San Juan de los Caballeros además de su taller, su vivienda, con la ayuda de su amigo el arquitecto Eladio Laredo, con quien había colaborado en multitud de proyectos[32].

29 *Guía oficial de la Exposición Regional Vasca de Arte e Industrias Guipuzcoanas*, Tipografía popular eibarresa, Eibar, 1914, pp. 82-84.

30 La prensa de Segovia lo recogió así: *"… con tal motivo dedican elogios al ceramista Daniel Zuloaga – el cual dice – se despide de Zaragoza en la Lonja improvisando una conferencia sobre el arte y la vida de Goya. Dice también que Zuloaga en su conferencia tuvo momentos felices de humorismo demoledor*" en "Elogios a Zuloaga", *La Tierra de Segovia*, 19/06/1919, p. 1.

31 ADÁN, "Las obras y los días" en *El Nervión*, 02/12/1920, p. 1.

32 Eladio Laredo (1864-1941) es un arquitecto de corte historicista con obra destacada en Castro Urdiales (Cantabria), Bilbao, San Sebastián, Madrid y Canarias. Colaboró en muchas ocasiones con Daniel Zuloaga. Realizó también una importante labor como restaurador y como editor de obras artísticas. https://dbe.rah.es/biografias/44702/eladio-laredo-carranza [05/09/2021].

LA ESFERA

ARTE ESPAÑOL

UNA EXPOSICIÓN DE CERÁMICA

Silvio Lagoren artikulua *La Esfera*n argitaratuta. Artículo de Silvio Lago publicado en *La Esfera*. 13/05/1916

Garai hartan, San Juan de los Caballerosen, bere lantegiaz gain, bere etxebizitza ere jarri zuen, haren lagun Eladio Laredo arkitektoaren laguntzarekin, zeinarekin lankidetzan aritu baitzen proiektu askotan[32].

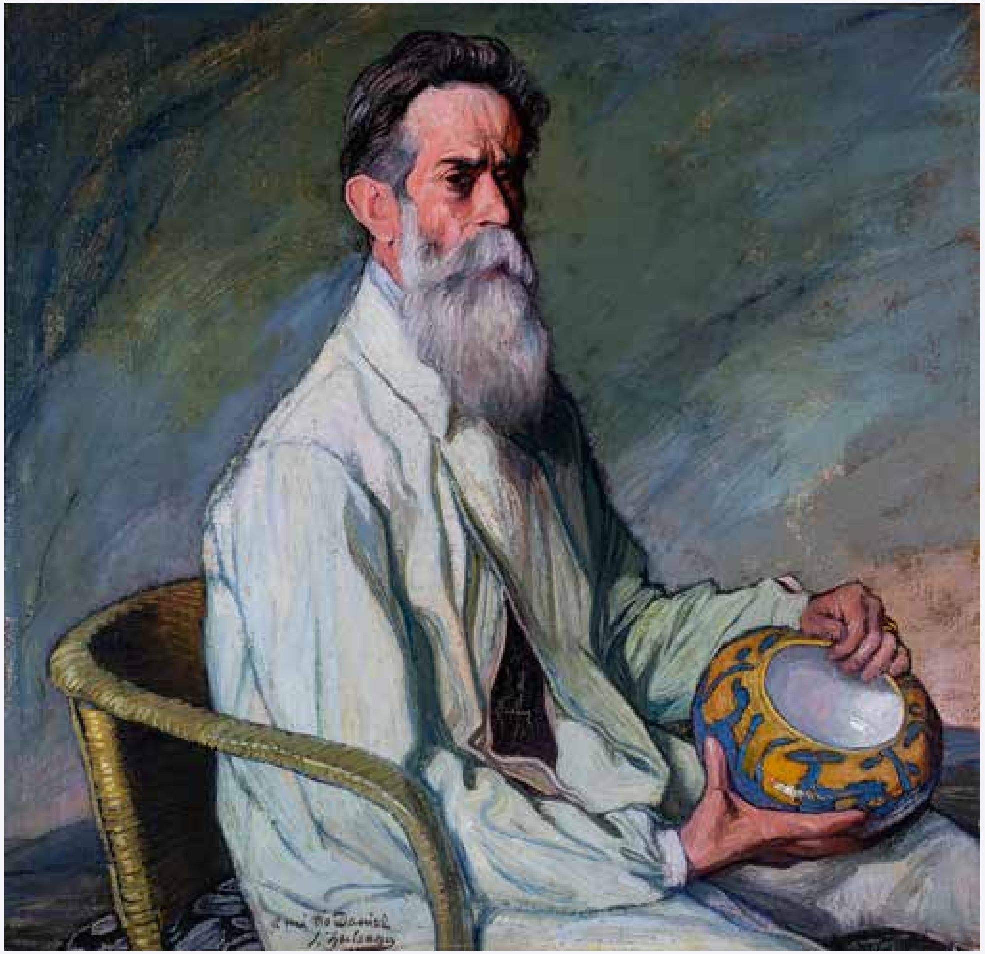
32 Eladio Laredo (1864-1941) arkitekto historizista da, eta haren lana Castro Urdialesen (Kantabria), Bilbon, Donostian, Madrilen eta Kanarietan nabarmentzen da. Askotan lagundu zion Daniel Zuloagari. Lan handia egin zuen, halaber, artelanen zaharberritzaile eta editore gisa. https://dbe.rah.es/biografias/44702/eladio-laredo-carranza [2021/09/05]

Daniel era un hombre de carácter inquieto, vivo, nervioso, con una importante formación académica y un gran interés por el mundo de la historia y del comercio de las antigüedades, actividad a la que se dedicó con fortuna, en muchas ocasiones acompañado de su sobrino Ignacio. Precisamente por su cercanía, fue también su sobrino quien en más ocasiones le pintó, como en el *Retrato de Daniel Zuloaga sentado* (hacia 1917) que en la actualidad se encuentra en el Museo Zuloaga de Segovia. Poseía Daniel un físico singular que podemos apreciar a través de ese y otros retratos fotográficos y pictóricos que se conservan del ceramista, como el que pinta el guipuzcoano Elías Salaverría, obra también perteneciente a la colección del Bellas Artes de Álava (nº de inventario 2874). Salaverría era un excepcional autor de figuras y aunque trata todos los géneros, se especializó en el retrato donde tuvo una importante clientela[33].

En la bibliografía consultada, no hemos podido constatar una relación de amistad o artística entre ambos, pero tenemos conocimiento de que Elías Salaverría realizó dos versiones muy similares del retrato de Daniel, la mencionada del museo y otra, de mayor tamaño, que permanece en colección privada. La relación en cambio de Salaverría con Ignacio Zuloaga durante esos años está bien documentada ya que, en 1922, para conmemorar el IV Centenario de la vuelta al mundo de Juan Sebastián Elcano, la Diputación de Gipuzkoa decide crear el Salón Elcano, bajo la dirección de Ignacio Zuloaga. El espacio se decoró con obras alusivas a la trayectoria del marino vasco pintadas por Zuloaga, Uranga y Salaverría[34]. Lo cierto es que el retrato que realiza Salaverría de Daniel Zuloaga se puede datar hacia 1920-1921 ya que se le representa como un anciano, con su característica barba blanca y sentado delante de su mesa de trabajo. Entre sus manos sostiene una vasija decorada con motivos vegetales y florales, mostrando el orgullo que siente por su profesión. Salaverría presta especial importancia a la captación psicológica del retratado, que

33 MARTÍNEZ, Julián, *Salaverría*, Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, 1990, p. 47, p. 61, p. 155.

34 BILDARI, "En honor a Elcano" en *Euskalerriaren Alde*, vol. XII, 1922, p. 359.



Ignacio Zuloaga (1870-1945).
Daniel Zuloagaren erretratua, eserita. *Retrato de Daniel Zuloaga sentado.* **1917.**
Zuloaga Museoa. Gaztela eta Leongo Junta. Museo Zuloaga. Junta de Castilla y León. Segovia

Daniel Zuloaga, Teodora, Esperanza eta Juan seme-alabekin. Daniel Zuloaga con sus hijos Teodora, Esperanza y Juan. Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

en este caso muestra una sensación de tristeza y abatimiento, especialmente en su mirada.

La enfermedad que llevaba padeciendo hacía unos años se agrava y Daniel Zuloaga finalmente fallece en 1921 en Segovia, su ciudad de adopción, a los 69 años. Su muerte causó una honda impresión en la ciudad y fue reflejada en la prensa con distintos obituarios y artículos laudatorios[35].

Solo unos años más tarde, en 1924, el ayuntamiento encarga al escultor segoviano Emiliano Barral (1896-1936) la realización de un monumento público a su memoria. Barral, otra figura clave del panorama cultural se-

35 BELLO, Luis, “Muerte de Daniel Zuloaga” en *El Liberal*, 29/12/1921, p. 1; TUDELA, Javier, “Daniel Zuloaga” en *La Tierra de Segovia*, 03/01/1922, p. 1; NOEL, Eugenio, “El taller de dos obreros incomparables. Ha muerto uno de ellos” en *La Esfera*, 21/01/1922, p. 7; FRANCÉS, José, “Vida artística. La obra de los Zuloaga” en *La Esfera*, 13/05/1922, p. 10.

Daniel gizon bizi eta urduria zen, prestakuntza akademiko handia zeukan, bai eta interes handia ere historiarekiko eta antzinako gauzen merkataritzarekiko. Jarduera hori arrakastaz egin zuen, askotan bere iloba Inazio lagun zuela. Hain zuzen ere, gertutasunagatik, ilobak berak margotu zuen gehien, hala nola *Daniel Zuloagaren erretratua jesarrita* (1917 inguruan), zeina egun Segoviako Zuloaga Museoan baitago. Danielek fisiko berezia zeukan, eta hori ikus daiteke kontserbatzen diren zeramikariaren argazki eta pintura erretratu horien eta beste batzuen bidez, hala nola Elías Salaverria gipuzkoarrak margotzen duenaren bidez; lan hori ere Arabako Arte Ederren bildumakoa da (2874 inbentario zenbakia). Salaverria irudien egile aparta zen, eta genero guztiak tratatzen zituen arren, erretratuan espezializatu zen, eta bezero garrantzitsuak izan zituen[33].

Kontsultatutako bibliografian ezin izan dugu egiaztatu bien arteko adiskidetasun edo arte harremanik, baina badakigu Elías Salaverriak Danielen erretratuaren oso antzeko bi bertsio egin zituela, museoaren hura eta bilduma pribatuan jarraitzen duen beste bertsio handiago bat. Salaverriak Ignacio Zuloagarekin urte horietan izan zuen harremana, ordea, ongi dokumentatuta dago; izan ere, 1922an, Juan Sebastián Elkanok munduari bira eman izanaren IV. mendeurrena ospatzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiak Elkano Aretoa sortzea erabaki zuen, Ignacio Zuloagaren zuzendaritzapean. Zuloaga, Uranga eta Salaverriak margotutako euskal marinelaren ibilbideari buruzko lanekin dekoratu zen espazioa[34]. Salaverriak egin zuen Daniel Zuloagaren erretratua 1920-1921 ingurukoa da, adineko gisa irudikatzen baita, bizar zuriarekin eta bere lan mahaiaren aurrean eserita. Eskuetan, landare motiboz eta lore motiboz apaindutako ontzi bat du, eta bere lanbideagatik sentitzen duen harrotasuna erakusten du. Salaverriak garrantzi berezia ematen dio

33 MARTÍNEZ, Julián, *Salaverría*, Donostiako Udal Aurrezki Kutxa, 1990, 47. or., 61. or., 155. or.

34 BILDARI, “En honor a Elcano” in *Euskalerriaren Alde*, XII. liburukia, 1922, 359. or.

goviano de principios de siglo, consigue de esta forma su primer encargo, que desarrolla dentro de los cánones de un nuevo *realismo castellano* en el que estaba trabajando. De carácter conmemorativo, su tipología sigue la estela de la herencia decimonónica; el busto de Daniel va tallado en piedra sobre un pilar decorado con grafismos que lo asemejan al tronco de un árbol.[36]

Tras el fallecimiento de Daniel Zuloaga, serán su viuda e hijos, que ya colaboraban ampliamente en el negocio, los continuadores del trabajo emprendido por el ceramista. La elaboración de los pequeños objetos cerámicos decorativos que tanto éxito le habían proporcionado en su última etapa, continúa. Depositan en comercios de calidad y lujo de distintas ciudades españolas, obras salidas de su taller, que ofrecen en exclusiva para su venta. La lista de piezas es muy amplia y con una gran variación de motivos pintados: centros de mesa, bomboneras, cajas, azulejos, ceniceros, platos, placas, tinteros, etc. en las que abundan los motivos segovianos y castellanos muy demandados.

En Vitoria, es la Casa Decus, especializada en decoración y objetos de arte y con establecimiento en la calle Manuel Iradier (posteriormente la exposición en la calle San Prudencio y la fábrica y oficinas en la calle Florida), la que en abril de 1927 se pone en contacto con el taller de Segovia para negociar la posibilidad de vender sus piezas en nuestra ciudad. El empresario Félix Alfaro Fournier y el pintor Saturnino Ortiz de Urbina, quien ejerce como director técnico, firman la petición para establecer esta relación comercial. En un primer pedido, se eligen tres piezas que se verán ampliamente aumentadas en un segundo encargo en setiembre de 1928 y a futuro. En esta fecha, la casa Decus expresa además su intención de introducir la venta de estos productos en la sucursal cuya apertura estaban preparando en los locales del nuevo Casino de San Juan de Luz. Para ello solicitan la representación y venta en exclusiva de las

36 PUERTO, José Luis, *Emiliano Barral. Hacia una contemporaneidad imposible*, Biblioteca 22. Estudio e Investigación, Aranda de Duero, 2007, p. 155-156.

Daniel Zuloagaren omenezko monumentua, Emiliano Barralek egina. Monumento en homenaje a Daniel Zuloaga realizado por Emiliano Barral. Postal bilduma. Colección de postales. *Talleres de cerámica artística de San Juan de los Caballeros. Segovia. Viuda e Hijos de Daniel Zuloaga*. Madrid, Hauser & Menet, 1930

obras del taller Zuloaga en el sur de Francia, Biarritz, Guetarie, Bayona, Hendaya y Pau[37]. Desconocemos el devenir de esta relación comercial con exclusividad, porque en 1931 será otro comercio de Vitoria, Casa Elizagárate, la que expresa mediante carta dirigida al taller Zuloaga el interés por hacerse con alguna pieza para su venta[38].

El taller mantenía una actividad comercial muy importante y a la edición de sus catálogos se une en 1930 la de dos colecciones de 20 postales cada una editadas por la fototipia madrileña Hauser & Menet con una tirada de 1.000 ejemplares[39]; una de ellas, -algunas aquí reproducidas-, con exteriores e interiores del taller y distintas obras y la otra, con vistas de la vivienda y objetos de arte fabricados. Esta iniciativa indica la preocupación por extender la imagen del taller y sus productos a través de la fotografía, además de conseguir un beneficio en su venta.

Será también a finales de estos años 30 cuando algunas obras del taller, Viuda e Hijos de Zuloaga se muestren en Vitoria, esta vez dentro de un marco expositivo. La Exposición Internacional de Arte Sacro de Vitoria fue un gran acontecimiento organizado por la Junta de Bellas Artes del primer gobierno franquista y se celebró en el Palacio de Villa Suso entre el 22 de mayo y el 6 de agosto de 1939[40].

Las piezas del taller de Zuloaga que se exhibieron, fueron seleccionadas directamente en Segovia por parte de los comisarios y el director técnico de la muestra; quince obras de temática religiosa entre las que se encontraba *"el gran panel o delantero de altar, representando a Cristo en majestad rodeado de 6 apóstoles, obra que obtuvo el mayor galardón*

37 RUBIO CELADA, Abraham, *De la tradición a la modernidad: los Zuloaga ceramistas. Memoria para optar al grado de doctor*. Universidad Complutense, Facultad de Geografía e Historia, Madrid, 2004, pp. 672-682.

38 RUBIO CELADA, Abraham (2004), pp. 774-776.

39 IBIDEM, op. cit., pp. 1215-1218.

40 *Catálogo de la Exposición Internacional de Arte Sacro*, Vitoria, Ministerio de Educación Nacional. Jefatura Nacional de Bellas Artes, 1939, p. 101.

erretratatuaren erakarpen psikologikoari, non tristura eta abaildura sentsazioa erakusten baitu, batez ere begiradan.

Urte batzuk lehenago izandako gaixotasuna larriagotu egin zen, eta azkenean Daniel Zuloaga 1921ean hil zen Segovian (adopzio hiria), 69 urterekin. Haren heriotzak inpresio sakona eragin zuen hirian, eta prentsan islatu zen heriotza ohar eta artikulu laudagarri desberdinekin[35].

Urte batzuk geroago, 1924an, udalak Emiliano Barral (1896-1936) Segoviako eskultoreari eskatu zion bere oroimenez monumentu publiko bat egiteko. Mende hasierako Segoviako kultura panoraman funtsezko beste figura bat izan zen Barral, eta, hala, bere lehen enkargua lortu zuen, zeina garatu baitzuen lantzen ari zen *Gaztelako errealismo* berriaren kanonen barruan. Tipologia oroitzapenezkoa da, eta XIX. mendeko herentziaren arrastoari jarraitzen dio; Danielen bustoa harriz landuta dago, zuhaitz baten enborraren antzeko grafismoz apaindutako zutabe baten gainean[36].

Daniel Zuloaga hil ondoren, haren alarguna eta seme-alabak –lehendik ere asko laguntzen zuten negozioan– izango ziren zeramikariak hasitako lanaren jarraitzaileak. Azken etapan arrakasta handia eman zioten zeramikazko objektu apaingarri txikiak egiten jarraitu zuten. Espainiako hainbat hiritako kalitate eta luxuzko saltokietan uzten zituzten haien lantegitik ateratako lanak, zeinak saltzeko baino ez zituzten eskaintzen.

Pieza asko ziren, eta margotutako motiboak askotarikoak: mahai zentroak, bonboi kaxak, kutxak, azulejuak, hautsontziak, platerak, plakak,

35 BELLO, Luis, "Muerte de Daniel Zuloaga" in *El Liberal*, 1921/12/29, 1. or.; TUDELA, Javier, "Daniel Zuloaga" in *La Tierra de Segovia*, 1922/01/03, 1. or.; NOEL, Eugenio, "El taller de dos obreros incomparables. Ha muerto uno de ellos" in *La Esfera*, 1922/01/21, 7. or.; FRANCÉS, José, "Vida artística. La obra de los Zuloaga" in *La Esfera*, 1922/05/13, 10. or.

36 PUERTO, José Luis, *Emiliano Barral. Hacia una contemporaneidad imposible*, Biblioteca 22. Azterlana eta ikerketa, Aranda de Duero, 2007, 155-156 or.

1939ko Gasteizko Arte Sakratuaren Nazioarteko Erakusketaren katalogoaren azala. *Portada del catálogo de la Exposición Internacional de Arte Sacro de Vitoria de 1939.* **Arabako Arte Ederren Museoa.** Museo de Bellas Artes de Álava

artístico de la Exposición Universal de 1925 en París y que no había sido expuesta en España, la cual por su grandiosidad y belleza es una obra maestra"[41]. Crucifijos, ánforas y reproducciones, como la del relieve de San Isidoro de León y de alguna cruz completaban la selección. Sus obras figuraron entre los 1.500 objetos de 12 países en lo que se convirtió en una de las muestras artísticas más importantes del momento y que bajo la supervisión de Eugenio D'Ors, tendría entre sus principales objetivos promover un arte sacro en equilibrio entre tradición y modernidad[42].

Se puede considerar a Daniel Zuloaga como un artista innovador e introductor de nuevas técnicas y estilos, que al mismo tiempo buscaba recuperar la antigua tradición cerámica española con procedimientos y tipologías ya perdidas. Su vínculo afectivo con la Generación del 98, su estética y la búsqueda del alma de Castilla se refleja en muchas de sus obras, para lo que se sirve de la fotografía, captando del natural escenas

41 RUBIO CELADA, Abraham (2004) , p. 556, doc. nº 181-1.

42 LARRINAGA CUADRA, Andere:" La Exposición Internacional de Arte Sacro de Vitoria de 1939: un hito artístico en la postguerra española" en *Ondare* nº 25, 2006, pp. 221-232.

tintontziak, etab. Segoviako eta Gaztelako motibo asko zeuzkaten, asko eskatzen zirelako.

Gasteizen, Decus Etxea, zeina dekorazioan eta artelanetan espezializatua baitzen eta Manuel Iradier kalean establezimendua baitzeukan (ondoren, erakusketa San Prudentzio kalean eta lantegia eta bulegoak Floridan), 1927ko apirilean harremanetan jarri zen Segoviako lantegiarekin, haren piezak gure hirian saltzeko aukera negoziatzeko. Félix Alfaro Fournier enpresariak eta zuzendari tekniko jarduten zen Saturnino Ortiz de Urbina margolariak merkataritza harreman hori ezartzeko eskaera sinatu zuten. Lehenengo eskaeran, hiru pieza hautatu ziren, eta 1928ko irailean eginiko bigarren eskaeran eta etorkizunean askoz gehiago eskatu ziren. Egun horretan, gainera, Decus Etxeak adierazi zuen ezen asmoa zeukala produktu horien salmenta Donibane Lohizuneko kasino berriaren lokaletan prestatzen ari ziren sukurtsalean sartzeko. Horretarako, Zuloaga lantegiko lanen ordezkaritza eta salmenta esklusiboa eskatu zuten Frantziako hegoaldean, Biarritzen, Getarian, Baionan, Hendaian eta Pauen[37]. Ez dakigu zer bilakaera izan zuen merkataritza harreman esklusibo horrek; izan ere, Gasteizko beste saltoki batek –Elizagarate Etxea– 1931n gutun bat bidali zuen Zuloaga lantegira, adierazteko piezaren bat eskuratzeko interesa zeukatela saltzeko[38].

Lantegiak jarduera komertzial oso garrantzitsua zuen, eta, 1930ean, katalogoen argitalpenari 20 postaleko bi bilduma gehitu zitzaizkion. Bilduma bakoitza Madrilgo Hauser & Menet fototipiak argitaratu zuen, 1.000 aleko tirada batekin[39]; haietako batek –batzuk hemen erreproduzitzen dira– lantegiaren kanpoaldea eta barrualdea eta hainbat

37 RUBIO CELADA, Abraham, *De la tradición a la modernidad: los Zuloaga ceramistas*. Memoria para optar al grado de doctor. Unibertsitate Konplutentsea, Geografia eta Historia, Madril, 2004, 672-682 or.

38 RUBIO CELADA, Abraham (2004), 774-776 or.

39 IBIDEM, op. cit., 1215-1218. or.

Elías Salaverría (1883-1952)
Daniel Zuloagaren erretratua. Retrato de Daniel Zuloaga. Hacia 1920-1921 aldera.
Arabako Arte Ederren Museoa. Museo de Bellas Artes de Álava

lan erakusten ditu, eta besteak, berriz, etxebizitza eta egindako arte objektuak. Ekimen horrek adierazten du kezka zegoela lantegiaren eta bertako produktuen irudia argazkien bidez zabaltzeko, eta, gainera, etekina lortzeko haiek saltzean.

Era berean, 30eko hamarkadaren amaieran, Zuloagaren alarguna eta seme-alabak lantegiko lan batzuk Gasteizen erakutsi ziren, baita erakusketa esparru baten barruan erakutsi ere. Lehenengo gobernu frankistaren Arte Ederren Batzarrak antolatu zuen Gasteizko Arte Sakratuaren Nazioarteko Erakusketa, eta Villa Suso jauregian egin zen, 1939ko maiatzaren 22tik abuztuaren 6ra bitartean[40].

Erakutsi ziren Zuloagaren lantegiko piezak zuzenean Segovian hautatu zituzten komisarioek eta erakusketako zuzendari teknikoak; erlijio gaiari buruzko hamabost lan izan ziren, eta haietarik bat zen *"aldarearen panel edo aurrealde handia, Kristo bere handitasunean irudikatuta, hura apostoluz inguratuta dagoela. Lan horrek lortu zuen 1925eko Parisko Erakusketa Unibertsalaren arte saririk handiena, baina Espainian erakutsi gabe zegoen, eta bere handitasunagatik eta edertasunagatik maisu lana da"*[41]. Beste hauek osatu zuten hautaketa: gurutzeak, anforak eta erreprodukzioak, hala nola San Isidoro de Leóngo erliebearena eta gurutzeren batena. Haren lanak 12 herrialdetako 1.500 objektuen artean agertu ziren, eta orduko arte erakusgarri garrantzitsuenetako bat bihurtu zen, zeinaren helburu nagusietako bat izan baitzen, Eugenio D'Orsen ikuskaritzapean, sustatzea tradizioaren eta modernitatearen arteko orekan dagoen arte sakratua[42].

---

40 *Catálogo de la Exposición Internacional de Arte Sacro*, Gasteiz, Hezkuntza Nazionaleko Ministerioa. Arte Ederren Buruzagitza Nazionala, 1939, 101 or.

41 RUBIO CELADA, Abraham (2004)., 556. or., 181-1 zenbakidun dok.

42 LARRINAGA CUADRA, Andere:" La Exposición Internacional de Arte Sacro de Vitoria de 1939: un hito artístico en la postguerra española" in *Ondare,* 25. zk., 2006, 221-232 or.

de tipos y paisajes que usa de modelos para luego decorar sus piezas. El mismo lo resume en una de las declaraciones que hizo a la prensa en 1916 con motivo de su exposición en la Sala Parès de Barcelona: *"Mis técnicas, las materias primas y los esmaltes que he empleado han sido como es mi carácter: inquieto, díscolo, radical; de ahí que mi labor de tantos años hace un efecto extraño; mis primeras cerámicas en nada se parecen a mis últimas. Hoy mi ilusión es que, de una vil materia, bien sea terra cotta o arcillas de todas las especies y del ladrillo hacer una bella materia, ennobleciéndola y haciendo de ella una hermosa cerámica decorativa llena de irisaciones, reflejos de oro, plata y cobre, puramente decorativa."*[43]

43 RUBIO CELADA, Abraham (2007), p. 101.

Daniel Zuloaga artista berritzailetzat eta teknika eta estilo berrien sartzailetzat jo daiteke, eta, aldi berean, Espainiako antzinako zeramika tradizioa berreskuratu nahi zuen, jada galdutako prozedura eta tipologien bidez. Lan askotan, 98ko belaunaldiarekin, haren estetikarekin eta Gaztelako arimaren bilaketarekin duen lotura afektiboa islatzen da, eta, horretarako, argazkigintzaz baliatzen da, tipo eta paisaien eszenak natura ingurunetik hartuta, zeinak modelo gisa erabiltzen baititu, ondoren piezak apaintzeko. Berak laburbiltzen du hori Bartzelonako Parès aretoan egin zuen aurkezpena dela-eta 1916an prentsari egin zizkion adierazpenetako batean: *"Nire teknikak, lehengaiak eta erabili ditudan esmalteak nire izaeraren parekoak izan dira: urduria, bihurria, erradikala; hori dela eta, hainbeste urtetako nire lana arraroa da; nire lehenengo zeramikek antzik ere ez daukate nire azkenekoekin. Gaur egun, nire ilusioa da materia makur bat (terrakota edo edozein espezietako buztinak) eta adreilua materia eder bihurtzea, hura hobetuz eta irisazioz eta urrezko, zilarrezko eta kobrezko erreflexu apaingarriz betetako zeramika apaingarri ederra eginez."*[43]

43 RUBIO CELADA, Abraham (2007), 101. or.

Arabako Arte Ederren Museoa
Museo de Bellas Artes de Álava

araba álava
foru aldundia diputación foral